LA PINTE DE LYS
Bed and breakfast

Im Folgenden handelt es sich um die Hausordnung für Gruppen. Die Übersicht ist sehr umfangreich, kann dafür aber einige Ihrer Fragen beantworten:

Guten Tag,

vielen Dank, dass Sie sich für einen Gruppenaufenthalt in «La Pinte de Lys» in Les Sciernes d'Albeuve entschieden haben.

Wir freuen uns darüber, Sie vor dem Reservierungsdatum empfangen zu dürfen, damit Sie unser Haus besichtigen können.

Unser Haus ist ein ehemaliges Restaurant und Bistrot, das Ihnen ausreichend Platz bietet, um sich niederzulassen, zu essen und einen Treffen zu veranstalten. Wir bieten Ihnen ebenfalls einen **kleinen Salon** in der 2. Etage mit einem herrlichen Blick auf die Voralpen. Dort finden Sie Spiele und Bücher für kleine Kinder. Unsere schöne Terrasse mit einem Tisch für 20 Personen ist nach Süden ausgerichtet. Sie verfügen somit über viel Raum, um sich in einer Gruppe zu treffen.

Wir können 8 Personen in Zimmern mit integriertem Bade (Dusche + Toilette) unterbringen und 11 Personen mit einem Gemeinschaftsbad und einer Gemeinschaftstoilette.

- 4 Zimmer für 2 Personen (1 doppelte Bett und 6 Einzelbetten)
- 1 Zimmer für 4 Personen (2 Einzelbetten und 2 Etagenbetten)
- 1 Zimmer für 3 Personen (3 Einzelbetten)
- 1 kleines Zimmer für 3 Personen (1 Einzelbett und 2 Etagenbetten)
- 1 kleines Zimmer für 1 Person

Wir eröffnen Ihnen ein Sonderangebot für Gruppenbuchungen, bei der alle Räumlichkeiten für Sie reserviert werden. Da ist der Preis für alle 8 Räume/Zimmer für 19 Personen, 5 Badezimmer, 7 Toiletten, Essensaal, Küche, Wohnzimmer und Terrasse usw. :"

- 440 CHF pro Nacht, Gruppentarif ohne Bettwäsche ((duvets et oreillers disponibles) und Handtücher für die Zimmerbelegung bis zu 19 Personen
- 190 CHF für den komplette Reinigung
- Sur demande: Betten mit Bettwäsche bezogen: + 20 CHF/Pers oder Bettwäsche neben das Bett gelegt : + 10 CHF/Pers. Wenn Sie mit Schlafsack kommen, sind ein Kopfkissen und ein Spannbettlaken verpflichtend.
- Vergünstigen bei einer Buchung ab eine Woche

Ein Feldbett stehen auf Anfrage zur Verfügung.

Achtung, über Buchungsportale wie AirBnB, Booking usw. fallen höhere Kosten zu Ihren Lasten an.

Es gibt weder Restaurants, noch Geschäfte in unserem Dorf. Allerdings sind **Restaurants** (Auberge de l'Ange Albeuve, Auberge de la courionne Lessoc, Espace Gourmand Villars sous mont) und **Geschäfte** in allen umliegenden Dörfern zu finden (Neirivue, Albeuve, Montbovon…)

Jeden Morgen liefert unser exzellenter **Bäcker** (Delabays dans le village de Grandvillard 026 928 11 27) gegen 7:45 Uhr – 8:00 Uhr frisches Brot direkt ins Haus. Am Vortag können Sie bei unserem Bäcker Ihre Bestellung aufgeben (Tel.-Nr.: 026 928 11 27. Achtung: die Geschäfte schließen samstags um 16:00 Uhr im Kanton Fribourg), außerdem liefert der Bäcker diverse andere Lebensmittel (Obst, Gemüse, Schinken, Getränke, …). Vous trouverez du pain frais aussi aux magasins d'Albeuve, Neirivue et Montbovon.

Die **Käsereien** («Espace Gourmand» 026 928 10 11) unseres Tals verleihen zu einem günstigen Preis Fonduetöpfe oder Racletteöfen und sind sonntags morgens für die Rückgabe geöffnet.

Ein privater **Parkplatz** vor unserem Haus steht Ihnen zur Verfügung.

Wir louons Schneeschuhe. Wir haben ungefähr 7 Paare. Es gibt ein Schneeschuhweg neben dem Haus und eine Langlaufstrecke. Nous louons un VTT électrique, un second sur demande préalable.

Falls Sie mit dem **Zug** anreisen (Halt «Les Sciernes» auf der Linie des MOB GoldenPass Panoramic), geben Sie mir bitte Bescheid, damit ich Ihnen praktische Informationen senden kann.

Folgende Utensilien stehen für 19 Personen in unserer Küche bereit:

- Weingläser
- Biergläser von «Cardinal»
- Wasser-/Coca-Cola-Gläser + einige Kinderbecher
- Sektgläser
- Kaffeetassen + einzelne Teetassen
- Spezielle belgische Biergläser (20 chf / verre cassé)
- Flache Teller + tiefe Teller + Dessert-Teller
- Messer, Gabeln, einige Suppenlöffel, Teelöffel
- Einige Teller, Besteck, Plastikbecher für Kinder
- Diverse Pfannen und Töpfe (dont une très grande d'environ 25 Litres sur demande)
- 2 Wasserkrüge und 1 Teekanne
- Küchensiebe
- Tabletts
- Schneidebretter
- Diverse Küchenutensilien: Gemüseschäler, Korkenzieher, Flaschenöffner, …
- Salz, Pfeffer, Zucker, Raclette-Gewürze (**kein** Öl, Essig, sonstige Gewürze, Tee, …)
- 1 **Kaffeemaschine (prévoir du café en grains kaffeebohnen)**
- 2 Fonduetöpfe und Fonduegabeln
- 1 Toaster
- 1 Mikrowelle
- 1 elektrischer Wasserkocher
- 1 Ofen
- 1 Spülmaschine
- 4 Kochplatten (+ 2 mobile Kochplatten, davon eine Induktionsplatte, auf Anfrage)
- 1 CD-Anlage mit Klinkenstecker
- 1 E-Piano (für Erwachsene)
- 1 Kickertisch
- 1 table de ping pong sur demande
- 1 barbecue sur demande (charbon de bois non fourni, pensez à prendre un carton pour protéger la terrasse)
- 1 tablier de cuisine
- 1 Müllsack (si vous préférez laisser les sacs poubelles ici, les sacs poubelle de la commune sont en vente dans les commerces d'Albeuve, Neirivue et Montbovon ou nous en avons à 10 chf)
- Kein Gefrierschrank
- Kein de four à raclonette

Vergessen Sie nicht folgendes mitzunehmen: Kaffeebohnen, Tee, Spülmaschinen-Tab, Öl, Alkohol für Fonduetöpfe, Gewürze, Geschirrtüchern, Müllsack…
Unsere private Wohnung grenzt ans Gasthaus. Wir sind unmittelbar zur Stelle, um Ihre Fragen zu beantworten oder Ihnen Utensilien bereitzustellen (Geschirr, Kochutensilien, …). Le papier WC est fourni.

Die Schubladen der Bar können ebenfalls zum Kühlen Ihrer Lebensmittel genutzt werden. Bei Bedarf können wir die Kühlfunktion für Sie anschalten. **Kein Gefrierschrank**

Eine **Bierzapfanlage** ist verfügbar. Diese können Sie nutzen (gegen eine Gebühr von 100 chf für die professionelle Reinigung), wenn Sie die Anfrage vor Ihrer Ankunft stellen, damit wir Sie über den Kauf eines kompatiblen Bierfasses beraten können, und die Reinigung planen.

Die **Reinigung** der Zimmer und Gemeinschaftsräume ist im Preis enthalten. Am Tag Ihrer Abreise bitten wir Sie, die Stühle auf die Tische zu stellen, um den Reinigungsprozess zu vereinfachen. Tischen und Küchen dürfen sauber sein.

Falls Sie sich für den Gruppentarif ohne Bettwäsche entscheiden, ist es zum Schutz der Matratzen nicht gestattet, ohne Bettlaken und Kissenbezug zu schlafen. Jede weitere externe Person, die sich im Laufe des Tages, des Abends oder der Mahlzeiten der Gruppe anschließen möchte, darf nur nach vorheriger Vereinbarung gegen eine zusätzliche Gebühr anreisen.

Tiere sind in unserem Haus nicht gestattet.

Während Ihres Aufenthaltes :

Der W-LAN ist : « lapinte-netplus » und der Password ist : « caroline »

Wir empfehlen Ihnen, die Haustür immer verschlossen zu lassen (einige Wanderer meinen, dass das Restaurant noch aktiv ist und treten ein). Sie sollten die zweite Tür nutzen.

Lärm: **Ab 21 Uhr ist Nachtruhewird die Musik auf der Terrasse abgeschaltet**. Im Sommer müssen die Fenster bei Musik geschlossen bleiben, damit die Nachbarschaft nicht gestört wird. **Raucher** bitten wir ebenfalls, das ruhige und friedliche Dorf abends zu respektieren und auf dem Parkplatz gegenüber der Garage zu rauchen. **Ab 23:00 Uhr ist die Musik leiser zu stellen und ab Mitternacht auszuschalten;** Sie können jedoch weiterhin die Ihnen verfügbaren Orte nach dieser Uhrzeit nutzen.

Danke Ihre Abfälle zu trier (Papier, Karton, déchets pour les poules, PET, Alu…) und es nicht im Müllesack zu werfen.

Bei Ihrer Abreise:

- Wir bedanken uns im Voraus für die Mitnahme des Leerguts, wir behalten nur volle Flaschen 😊.
- Sie können die recyclable Abfälle in der Hauptraum lassen. Wir s'en occupons. Die Müllesack geht im Container auf Parkplatz Richtung unseren Garten.
- Bitte, leeren Sie die Geschirrmachine, putzen Sie den Ofen ob Sie gebrauchen haben und putzen Sie die Arbeitsfläche.
- Lassen Sie die Tischen an originelen Ort und retourner Sie die Stuhlen auf die Tischen.
- Remetter Sie in orignelen Zimmer alle Stuhlen, duvets, Kissen, Spiele… ob Sie es déplacer haben.
- Diminuer die Heizung und schliessen Sie die Fenster.
- Laken entfernen, falls Sie sich für die Formel in nicht fertigen Betten entschieden haben
- Check-out: 10:00 Uhr, falls Sie sich für das von uns zubereitetem Frühstücksbuffet entscheiden (12 CHF/Erwachsene – 1 CHF pro Kinderjahresalt). Serviert von 8:15 Uhr bis 10:00 Uhr.
  11:00 Uhr, falls Sie das Frühstück selbst organisieren

Vor Ihrer Ankunft, bitte sagen Sie mir:

- Ihre Adresse und Telefonnummer (erreichbar vor und während Ihre séjour)
- Ihre ungefähre Ankunftszeit. Check-in : 16:30 – 18:30, mann kann ein arrangement finden en dehors de cet horaire. Wir haben ein Schlüsselkasten mit eine Code wenn Sie früher oder später kommen.
- Wünschen Sie ein Frühstück am Morgen (+ 12 CHF/Erwachsene – 1 CHF pro Kinderjahresalt) ?
- Wünschen Sie den Tarif ohne Bettwäsche / Betten mit Bettwäsche bezogen: + 20 CHF/Pers oder Bettwäsche neben das Bett gelegt : + 10 CHF/Pers für alle Zimmer ?
- Zahlen Sie bitte ein acompte von CHF 440.-, en précisant Ihre Ankunftdatum und die Kontaktperson, auf Raiffesen-Konto CH29 8012 9000 0086 2433 7 (BIC : RAIFCH22129) oder per Twint. Für europaiche Personnen, könen Sie 400 Euros auf Deutsche Bank Konto BE28 6111 4054 8020 zahlen. Wir haben auch PayPal (in dieses Fall, «Transfer» / «envoyer de l'argent à des proches» , so gibt es kein frais de transaction). Bitte sagen Sie uns wenn die Zahlung est fait. Celui-ci tient lieu de confirmation.
- Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir kein Lesegerät für Kreditkarten besitzen. Merci de nous avertir quand le paiement est effectué, celui-ci fait également gage de confirmation et de vous munir de la preuve de paiement durant votre séjour.

Ich biete meinen Gästen ein Armband oder einen QR code, mit denen Sie von Ermäßigungen an verschiedenen Orten profitieren (Chocolaterie Cailler, Schloss Gruyère, Museen, Käsereien, …). Dieses Armband ist kostenlos und zeigt

Ihren Namen an. Falls Sie sich dafür interessieren, schlage ich Ihnen vor, die Website www.florasguest.ch zu besuchen. Geben Sie mir bitte vor Ihrer Anreise Bescheid, damit ich die Coupons bestellen kann.

Im Fall einer Stornierung Ihrer Reise, behalten wir die Kaution ein. Im Fall einer stark nachvollziehbaren Begründung haben Sie die Möglichkeit in Zukunft bei uns zu buchen und bei mindestens 2 Übernachtungen erhalten Sie die alte Kaution bei Ihrem neuen Aufenthalt zurück.

Falls Sie an Veranstaltungen während Ihres Aufenthalts interessiert sind, empfehle ich Ihnen die Tourismusseiten von Gruyère (www.la-gruyere.ch/agenda), der Region Fribourg (www.fribourgregion.ch) und des regionalen Naturparks, von dem unser Dorf ein Teil ist (www.gruyerepaysdenhaut.ch).

Wir haben in der Herberge einen Ordner mit Wanderkarten der Region ausliegen als auch eine Auflistung möglicher touristischer Ausflugsziele.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß, fühlen Sie sich bei uns wie zu Hause 😊

Caroline et Louis Henrotin
La Pinte de Lys
Place de la Chapelle 2
1669 Les Sciernes d'Albeuve
www.lapintedelys.ch
famille.henrotin@gmail.com
+41 79 551 91 57 (Mobil)
+41 26 928 12 70 (Festnetz)
+41 79 792 32 13 (Louis' Nummer im Notfall)